JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 6 MARCH 1992 No. 1992/46 VENDREDI 6 MARS 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 6 March 1992

Vendredi 6 mars 1992

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

11 a.m.- 1 p.m.	66th meeting (closed)	Conference Room 7	11 heures à 13 heures	66e séance (privée)	Salle de conférence 7

MILITARY STAFF COMMITTEE

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 a.m.- 1 p.m.	1217th meeting (closed)	Conference Room E	11 heures à 13 heures	1217e séance (privée)	Salle de conférence E

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLEE GENERALE

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

WORKING GROUP

GROUPE DE TRAVAIL

3 p.m.- 6 p.m.	1st meeting	Conference Room 7	15 heures à 18 heures	1re séance	Salle de conférence 7

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Fourth session

PLENARY

10 a.m.	57th meeting	Conference Room 4

Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/CONF.151/PC/96)

Statement by the Vice Foreign Minister of China, H.E. Mr. LIU, Hue Qiu

Morning*-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Informal consultations on agenda item 2 (c) (Financial resources) (A/CONF.151/PC/86, A/CONF.151/PC/93, A/CONF.151/PC/101; A/CONF.151/PC/L.41, L.43, L.46 and L.54)

3 p.m.	58th meeting	Conference Room 4

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(c) Cross-sectoral issues

Afternoon**-6 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Informal consultations on agenda item 2 (c) (Transfer of technology) (A/CONF.151/PC/85, A/CONF.151/PC/100/Add.9, 10 and 11; A/CONF.151/PC/L.53)

---

* Immediately following the conclusion of the 57th meeting.

** Immediately following the conclusion of the 58th meeting.

[Representatives of the Brazilian Government will maintain an office in the suite of offices of Conference Room 1 until Friday, 13 March to assist delegations seeking information on logistical arrangements in connection with their attendance at the United Nations Conference on Environment and Development.]

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Quatrième session

PLENIERE

10 heures	57e séance	Salle de conférence 4

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/CONF.151/PC/96)

Déclaration du Vice-Ministre des affaires étrangères de la Chine, S.E. M. LIU, Hue Qiu

Matin* jusqu'à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur le point 2 c) de l'ordre du jour (Ressources financières) (A/CONF.151/PC/86, A/CONF.151/PC/93, A/CONF.151/PC/101, A/CONF.151/PC/L.41, L.43, L.46 et L.54)

15 heures	58e séance	Salle de conférence 4

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée [2]

c) Questions intersectorielles

Après-midi** jusqu'à 18 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur le point 2 c) (Transfert de technologie) (A/CONF.151/PC/85, A/CONF.151/PC/100/Add.9, 10 et 11; A/CONF.151/PC/L.53)

---

* A l'issue de la 57e séance.

** A l'issue de la 58e séance.

[Les représentants du Gouvernement brésilien occuperont jusqu'au vendredi 13 mars l'un des bureaux attenant à la salle de conférence 1 afin d'aider les délégués désirant obtenir des renseignements sur les dispositions pratiques à prendre en vue de leur participation à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.]

WORKING GROUP III

10 a.m.	20th meeting	Conference Room 1
Morning*-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Principles on general rights and obligations (A/CONF.151/PC/WG.III/L.6, A/CONF.151/PC/WG.III/L.8/Rev.1 and Adds.1 and 2, A/CONF.151/PC/WG.III/L.16, L.20, L.21, L.22, L.23, L.24, A/CONF.151/PC/CRP.8) [3]

* Immediately following the adjournment of the 20th meeting.

GROUPE DE TRAVAIL III

10 heures	20e séance	Salle de conférence 1
Matin* jusqu'à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

Principes fondant les droits et devoirs généraux (A/CONF.151/PC/WG.III/L.6, A/CONF.151/PC/WG.III/L.8/Rev.1 et Add.1 et 2, A/CONF.151/PC/WG.III/L.16, L.20, L.21, L.22, L.23, L.24, A/CONF.151/PC/CRP.8) [3]

* A l'issue de la 20e séance.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Tenth session

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Economic and Social Council Chamber

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: discussion of accounting and reporting issues identified during the ninth session [3 (a)] (E/C.10/AC.3/1992/4 and 3)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION

Dixième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle du Conseil économique et social

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : examen des questions de comptabilité et de publication recensés à la neuvième session [3 a)] (E/C.10/AC.3/1992/4 et 3)

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
2.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
14 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

EXPERT GROUP ON SHORT AND MEDIUM TERM PROJECTIONS OF THE WORLD ECONOMY (PROJECT LINK)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUPE D'EXPERTS SUR LES PROJECTIONS A COURT ET A MOYEN TERME DE L'ECONOMIE MONDIALE (PROJET LINK)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on UNCED and other matters)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 2

AFRICAN GROUP: WORKING GROUP ON ECONOMIC MATTERS
(on matters for the Preparatory Committee of UNCED)

2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la CNUCED et autres questions)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE AFRICAIN : GROUPE DE TRAVAIL DES QUESTIONS ECONOMIQUES
(sur les questions intéressant le Comité préparatoire de la CNUED)

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Meetings of *Working Groups I and II* of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT will commence on Monday, 9 March, at 10 a.m. *Working Group I* will meet in Conference Room 1 and *Working Group II* in Conference Room 4.

* * *

The thirty-fifth session of the INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION will open at Headquarters on Tuesday, 10 March 1992, at 10.30 a.m. in Conference Room 3 and is scheduled to continue until 27 March. The meetings of the Commission will be closed.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Les *Groupes de travail I et II* du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT se réuniront à partir du lundi 9 mars à 10 heures. Le *Groupe de travail I* se réunira dans la salle de conférence 1 et le *Groupe de travail II* dans la salle de conférence 4.

* * *

La trente-cinquième session de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE s'ouvrira au Siège le mardi 10 mars 1992 at 10 h 30 dans la salle de conférence 3 et se poursuivra jusqu'au 27 mars. Les séances de la Commission seront privées.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-sixth session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 11 to 20 March 1992. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/1992/1.

Delegations wishing to participate in the session are kindly requested to notify the Secretary of the Commission (Mrs. Nora Benary, United Nations Secretariat (Room S-2977E, Telephone: 963-5734)).

*

* *

United Nations Children's Fund

Executive Board
March Organizational Session

The March Organizational Session of the Executive Board of UNICEF will be held on Tuesday and Wednesday, 24 and 25 March 1992, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1992/L.3.

Executive Board members and observers are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) as soon as possible.

*

* *

United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD)

Briefing on environmental issues

The UNCTAD secretariat will provide a briefing on the research it is conducting into the developmental implications of the Polluter-Pays principle, the User-Pays principle and the Precautionary principle. The briefing will take place on Monday, 9 March at 1.15 p. in Conference Room 7.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME tiendra sa trente-sixième session du 11 au 20 mars 1992 au Centre international de Vienne. L'ordre du jour provisoire et le projet d''organisation des travaux figurent dans le document E/CN.6/1992/1.

Les délégations qui désirent participer à la session sont priées de contacter la Secrétaire de la Commission (Mme Nora Benary, Secrétariat de l'ONU, Bureau S-2977E, téléphone : 963-5734)).

*

* *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration
Session d'organisation de mars

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra sa session d'organisation de mars les mardi et mercredi 24 et 25 mars 1992 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1992/L.3.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs sont priés de présenter leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration, (UNICEF, Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible.

*

* *

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED)

Réunion d'information sur des questions relatives à l'environnement

Le secrétariat de la CNUCED tiendra une réunion d'information sur les travaux qu'il consacre actuellement aux effets de certains principes (pollueur-payeur, utilisateur-payeur, principe de précaution) du point de vue de l'environnement. La réunion aura lieu le lundi 9 mars à 13 h 15 dans la salle de conférence 7.

* * *

Special briefing on the Global Environment Facility

There will be Special Briefing on the Global Environment Facility (GEF) by Mr. Ian Johnson, GEF Administrator, for delegations to the UNCED Preparatory Committee, Non-Governmental Organizations and other interested persons. The briefing will cover the objectives of the GEF and the evolution of the Facility in light of progress on the climate change and biodiversity conventions and preparations for UNCED. The briefing will be chaired by Mr. Jean-Claude Faby, Director of the New York Office of UNCED, on Monday, 9 March 1992, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP on Monday, 9 March 1992 from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

Réunion d'information spéciale sur le mécanisme pour l'environnement mondial

Une réunion d'information spéciale sur le mécanisme pour l'environnement mondial (GEF) sera organisée à l'intention des délégations au Comité préparatoire de la CNUED, des organisations non gouvernementales et des personnes intéressées. Au cours de cette réunion M. Ian Johnson, Administrateur du GEF, traitera des objectifs du mécanisme et de son évolution compte tenu des conventions relatives aux changements climatiques et à la biodiversité et des préparatifs de la CNUED. La réunion, qui sera présidée par M. Jean-Claude Faby, Directeur du Bureau de New York de la CNUED, se tiendra le lundi 9 mars 1992 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES tiendra une réunion privée le lundi 9 mars 1992 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 6.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 5 March 1992

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Twenty-ninth session — 416th meeting

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [5]

The Subcommittee adopted the report of the Working Group of the Whole to Evaluate the Implementation of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space on the work of its sixth session.

Use of nuclear power sources in outer space [7]

The Subcommittee adopted the report of the Working Group on the Use of Nuclear Power Sources in Outer Space on the work of its ninth session.

Other matters [15]

The representative of the United Kingdom made a statement.

Report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space [16]

The Subcommittee concluded its work by adopting its draft report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space (A/AC.105/C.1/L.183 and Add.1-3). Statements were made by the representatives of the Russian Federation, the United States, Mexico, India, the Islamic Republic of Iran, France, Canada, Czechoslovakia, Brazil, Poland, Japan and Germany.

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE 82)
Sixth session — 28th meeting

The Working Group adopted the draft report on the work of its sixth session (A/AC.105/C.1/WG.6/L.7). Statements were made by the Chairman, as well as by the representatives of the Russian Federation, Japan, the United States, Mexico, India and the Philippines.

Jeudi 5 mars 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Vingt-neuvième session — 416e séance

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [5]

Le Sous-Comité adopte le rapport du Groupe de travail plénier chargé d'évaluer l'application des recommandatins de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique sur les travaux de sa sixième session.

Utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Le Sous-Comité adopte le rapport du Groupe de travail de l'uilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace sur les travaux de sa neuvième session.

Questions diverses [15]

Le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration.

Rapport au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [16]

Le Sous-Comité termine ses travaux en adoptant le rapport à présenter au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (A/AC.105/C.1/L.183 et Add.1 à 3). Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, des Etats-Unis, du Mexique, de l'Inde, de la République islamique d'Iran, de la France, du Canada, de la Tchécoslovaquie, du Brésil, de la Pologne, du Japon et de l'Allemagne.

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (UNISPACE 82)
Sixième session — 28e séance

Le Groupe de travail adopte le projet de rapport sur les travaux de sa sixième session (A/AC.105/C.1/WG.6/L.7). Des déclarations sont faites par le Président, ainsi que par les représentants de la Fédération de Russie, du Japon, des Etats-Unis, du Mexique, de l'Inde et des Philippines.

WORKING GROUP ON THE USE OF NUCLEAR POWER SOURCES IN OUTER SPACE
Ninth session 5th meeting

The Working Group adopted the draft report on the work of its ninth session (A/AC.105/C.1/WG.5/L.30) and the annex (A/AC.105/C.1/WG.5/L.29). Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Canada, the United States, France and Germany.

GROUPE DE TRAVAIL DE L'UTILISATION DE SOURCES D'ENERGIE NUCLEAIRES DANS L'ESPACE
Neuvième session 5e séance

Le Groupe de travail adopte le projet de rapport sur les travaux de sa neuvième session (A/AC.105/C.1/WG.5/L.30) et l'annexe (A/AC.105/C.1/WG.5/L.29). Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, du Canada, des Etats-Unis, de la France et de l'Allemagne.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Fourth session

WORKING GROUP III
Third session 19th meeting

Principles on general rights and obligations [3]

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.21

The representative of the United States introduced the document.

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.20

The representative of Pakistan introduced the document on behalf of the Group of 77 and China.

Statements were made by representatives of the Islamic Republic of Iran, India, China, Nigeria, the Russian Federation, Egypt, Tunisia, Brazil, New Zealand, Norway, Canada, Japan, Finland, Portugal (on behalf of the European Community) and the United States.

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Quatrième session

GROUPE DE TRAVAIL III
Troisième session 19e séance

Principes fondant les droits et devoirs généraux [3]

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.21

Le représentant des Etats-Unis présente le document.

Document A/CONF.151/PC/WG.III/L.20

Le représentant du Pakistan présente le document au nom du Groupe des 77 et de la Chine.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : République islamique d'Iran, Inde, Chine, Nigéria, Fédération de Russie, Egypte, Tunisie, Brésil, Nouvelle-Zélande, Norvège, Canada, Japon, Finlande, Portugal (au nom de la Communauté européenne), Etats-Unis.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING
Tenth session 1st meeting

Opening of the session

The session was opened by the Chairman of the Ninth session, Ms. Martha Aguirre (Mexico).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION
Dixième session 1re séance

Ouverture de la session

La Présidente de la neuvième session, Mme Martha Aguirre (Mexique), ouvre la session.

The representative of the Under-Secretary-General of the Department of Economic and Social Development made an introductory statement. The representative of the Centre on Transnational Corporations also made a statement.

Election of officers [1]

Upon nomination by the representative of the Netherlands, the Working Group elected by acclamation Mr. István Friedrich (Hungary) as Chairman.

The Chairman made a statement.

Upon nomination by the representatives of Malawi and Mexico respectively, the Working Group elected Mr. Akhilesh Chandra Tiwari (India) and Mr. Talbi Abdelaziz (Morocco) as Vice-Chairmen by acclamation.

Upon nomination by the representative of India, the Working Group elected Mr. L. Nelson Carvalho (Brazil) as Rapporteur by acclamation.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Working Group adopted its agenda for the session, as contained in document E/C.10/AC.3/1992/1.

The Working Group approved its organization of work, as contained in document E/C.10/AC.3/1992/2.

The Working Group agreed to allow the following organizations to attend the session as observers: The International Accounting Standards Committee, The International Federation of Accountants and Fédération internationale des experts-comptables francophones.

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: review of important current developments at the global and national levels in the field of accounting and reporting by transnational corporations [3 (a)]

Document E/C.10/AC.3/1992/2

The Working Group began its consideration of sub-item 3 (a) contained in this document.

The representative of the Centre on Transnational Corporations made an introductory statement.

Statements were also made by the representatives of India, Mexico, Switzerland, Thailand, France, Malawi, the United Kingdom, Jordan and the Netherlands.

Le représentant du Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales internationales fait une déclaration liminaire. Le représentant du Centre sur les sociétés transnationales fait également une déclaration.

Election du bureau [1]

Le représentant des Pays-Bas présente la candidature de M. István Friedrich (Hongrie) aux fonctions de président. Par acclamation, le Groupe de travail élit M. Friedrich Président.

Le Président fait une déclaration.

Les représentants du Malawi et du Mexique présentent respectivement les candidatures de M. Akhilesh Chandra Tiwari (Inde) et de M. Talbi Abdelaziz (Maroc) aux fonctions de vice-présidents. Par acclamation, le Groupe de travail élit M. Tiwari et M. Abdelaziz Vice-Présidents.

Le représentant de l'Inde présente la candidature de M. L. Nelson Carvalho (Brésil) à la fonction de rapporteur. Par acclamation, le Groupe de travail élit M. Carvalho Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Groupe de travail adopte l'ordre du jour de la session figurant dans le document E/C.10/AC.3/1992/1.

Le Groupe de travail approuve l'organisation des travaux figurant dans le document E/C.10/AC.3/1992/2.

Le Groupe de travail décide de permettre aux organisations suivantes de participer à la session en tant qu'observateurs : Comité international des normes comptables, International Federation of Accountants et Fédération internationale des experts-comptables francophones.

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : examen des grandes tendances observées à l'échelon mondial et national en matière de comptabilité et de publication par les sociétés transnationales [3 a)]

Document E/C.10/AC.3/1992/2

Le Groupe de travail commence l'examen de l'alinéa 3 a) sur la base de ce document.

Le représentant du Centre sur les sociétés transnationales fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites également par les représentants de l'Inde, du Mexique, de la Suisse, de la Thaïlande, de la France, du Malawi, du Royaume-Uni, de la Jordanie et des Pays-Bas.

The observer for Canada made a statement.

The Secretary of the Working Group made a statement.

L'observateur du Canada fait une déclaration.

Le Secrétaire du Groupe de travail prend la parole.

2nd meeting

2e séance

Election of officers [1]

Upon nomination by the representative of Morocco, the Working Group elected Mr. Peter Sandén (Sweden) as Vice-Chairman by acclamation.

Election du bureau [1]

Le représentant du Maroc présente la candidature de M. Peter Sandén (Suède) aux fonctions de vice-président. Par acclamation, le Groupe de travail élit M. Sandén Vice-Président.

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: review of important current developments at the global and national levels in the field of accounting and reporting by transnational corporations [3 (a)]

Document E/C.10/AC.3/1992/2

The Working Group continued its consideration of sub-item 3 (a) contained in this document and heard statements by the representatives of Morocco, Brazil, the Russian Federation, Sweden, India, Czechoslovakia, Germany, Bulgaria, Pakistan, Turkey, Jordan, Switzerland, the Netherlands, Chile, Hungary, Gabon and Mexico.

The observer for the Fédération internationale des experts-comptables francophones made a statement.

The representative from the Centre on Transnational Corporations made a statement.

The Working Group thus concluded its discussion on global developments.

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : examen des grandes tendances observées à l'échelon mondial et national en matière de comptabilité et de publication par les sociétés transnationales [3 a)]

Document E/C.10/AC.3/1992/2

Le Groupe de travail poursuit l'examen de l'alinéa 3 a) sur la base de ce document en entendant des déclarations des représentants du Maroc, du Brésil, de la Fédération de Russie, de la Suède, de l'Inde, de la Tchécoslovaquie, de l'Allemagne, de la Bulgarie, du Pakistan, de la Turquie, de la Jordanie, de la Suisse, des Pays-Bas, du Chili, de la Hongrie, du Gabon et du Mexique.

L'observateur de la Fédération internationale des experts-comptables francophones fait une déclaration.

Le représentant du Centre sur les sociétés transnationales fait une déclaration.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat sur les grandes tendances générales.

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: Review of important current developments at the national level in the field of accounting and reporting by transnational corporations [3 (a)]

Document E/C.10/AC.3/1992/4

The Working Group began its consideration of sub-item 3(a) contained in this document.

The representative of the Centre on Transnational Corporations made an introductory statement.

Statements were also made by the representatives of France, Thailand, Spain, China and Turkey.

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : examen des grandes tendances observées à l'échelon mondial et national en matière de comptabilité et de publication par les sociétés transnationales [3 a)]

Document E/C.10/AC.3/1992/4

Le Groupe de travail commence l'examen de l'alinéa 3 a) du point sur la base de ce document.

Le représentant du Centre sur les sociétés transnationales fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites également par les représentants de la France, de la Thaïlande, de l'Espagne, de la Chine et de la Turquie.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 2 MARCH 1992

49th meeting

Rights of the child, including [22]

(a) Status of the Convention on the Rights of the Child

(b) Report of the Special Rapporteur on the sale of children

(c) Programme of Action for the Elimination of the Exploitation of Child Labour

(d) Draft programme of action for the prevention of the sale of children, child prostitution and child pornography

The Commission resumed its consideration of agenda item 22.

The representatives of the Islamic Republic of Iran, Portugal, Iraq, Australia, Indonesia, Senegal, Cuba and Venezuela made statements.

The observers for Sweden (on behalf of the Nordic Countries), Spain and Thailand and the observer for the International Labour Organization also made statements

Statements were made by the following non-governmental organizations: Defence for Children International, International Federation of Social Workers, International Association of Educators for World Peace.

50th meeting

The Commission continued its consideration of item 22.

Statements were made by the following non-governmental organizations: Latin American Federation of Associations of Relatives of Disappeared Detainees, General Arab Women Federation, World Social Prospects Association, Foundation for the Rights of the Family, International Confederation of Free Trade Unions.

The observers for Guatemala, Turkey and Morocco made statements equivalent to a right of reply.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 22.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 2 MARS 1992

49e séance

Droits de l'enfant, notamment [22]

a) Etat de la Convention relative aux droits de l'enfant

b) Rapport du Rapporteur spécial chargé d'étudier la question de la vente d'enfants

c) Programme d'action pour l'élimination de l'expoitation de la main-d'oeuvre enfantine

d) Projet de programme d'action pour la prévention de la vente d'enfants, de la prostitution des enfants et de la pornographie impliquant les enfants

La Commission reprend l'examen du point 22 de l'ordre du jour.

Les représentants de la République islamique d'Iran, du Portugal, de l'Iraq, de l'Australie, de l'Indonésie, du Sénégal, de Cuba et du Venezuela font des déclarations.

Les observateurs de la Suède (au nom des pays nordiques), de l'Espagne et de la Thaïlande et l'observateur de l'Organisation internationale du Travail font également des déclarations.

Des déclarations sont faites par les organisations non gouvernementales ci-après : Defence for Children International, Fédération internationale des assistants sociaux, Association internationale des éducateurs pour la paix du monde.

50e séance

La Commission poursuit l'examen du point 22.

Des déclarations sont faites par les organisations non gouvernementales ci-après : Fédération latino-américaine des associations des familles de détenus-disparus, General Arab Women Federation, World Social Prospects Association, Foundation for the Rights of the Family, Confédération internationale des syndicats libres.

Les observateurs du Guatemala, de la Turquie et du Maroc font des déclarations ayant le caractère de réponse.

La Commission termine ainsi l'examen du point 22 de l'ordre du jour.

Election of members of the sub-commission on prevention of discrimination and protection of minorities [23]

The Commission began its consideration of agenda item 23.

The Commission elected the following members of the Sub-Commission: *African Group:* Mr. Ahmed Khalifa (alternate, Mr. Ahmed Khalil), Mr. Fisseha Yimer, Ms. Halima Embarek Warzazi (alternate, Mr. Mohamed Benkaddour) and Mr. Aidid Abdillahi Ilkahanaf (alternate, Mr. Mohamed Issa Trunji); *Asian Group:* Mr. Kuksum-Ul-Hakim (alternate, Mr. Tafazz Al Hossain Khan) and Mr. Ribot Hatano (alternate, Mr. Yozo Yokota); *Eastern European Group:* Mr. Ioan Maxim (alternate, Mr. Petru Pavel Gavrilescu). One more member is still to be elected as the required majority failed to be obtained by any other member of that Group; *Latin American Group:* Ms. Clemencia Forero Ucros (alternate, Mr. Jorge Orlando Melo) and Mr. Miguel J. Alfonso Martinez (alternate, Ms. Marianela Ferriol Echevarria); *Western European Group:* Mr. Marc Bossuyt (alternate, Mr. Guy Genot), Mr. Asbjorn Eide (alternate, Mr. Jan Helgesen) and Ms. Linda Chavez (alternate, Mr. Robert J. Portman).

Measures to improve the situation and ensure the human rights and dignity of all migrant workers [13]

The Commission began consideration of the item.

The Under-Secretary-General for Human Rights made an introductory statement.

Advisory services in the field of Human Rights [19]

The Commission resumed its consideration of the item.

The representatives of Costa Rica, Bulgaria, the United States, Germany, the Netherlands, Czechoslovakia, the Russian Federation, Venezuela, Uruguay, Chile, Tunisia, Gambia, Colombia, Senegal, Italy and Austria made statements.

The observers for Mongolia, Belgium, Norway (on behalf of the Nordic Countries), Poland, Ireland, Guatemala, Switzerland and Sao Tome and Principe made statements.

Statements were made by the following non governmental organizations: American Association of Jurists, International Federation of Human Rights, International League for the Rights and Liberation of Peoples, Centre-Europe tiers monde, Lawyers Committee for Human Rights, International Association Against Torture, Commission for the Defence of Human Rights in Central America, International Romani Union, Four Directions Council, Service, Peace and Justice in Latin America, International Movement for Fraternal Union among Races and Peoples, World Confederation of Labour, International Educational Development Inc., International Commission of Jurists, World University Service, International

Election de membres de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités [23]

La Commission commence l'examen du point 23 de l'ordre du jour.

La Commission élit les personnes ci-après membres de la Sous-Commission : *Groupe africain :* M. Ahmed Khalifa (suppléant, M. Ahmed Khalil), M. Fisseha Yimer, Mme Halima Embarek Warzazi (suppléant, M. Mohamed Benkaddour) et M. Aidid Abdillahi Ilkahanaf (suppléant, M. Mohamed Issa Trunji); *Groupe asiatique :* M. Kuksum-Ul-Hakim (suppléant, M. Tafazz Al Hossain Khan) et M. Ribot Hatano (suppléant, M. Yozo Yokota); *Groupe d'Europe orientale :* M. Ioan Maxim (suppléant, M. Petru Pavel Gavrilescu). Il reste à élire un autre membre, aucun autre candidat de ce groupe n'ayant obtenu la majorité de voix requise; *Groupe d'Amérique latine :* Mme Clemencia Forero Ucros (suppléant, M. Jorge Orlando Melo) et M. Miguel J. Alfonso Martinez (suppléante, Mme Marianela Ferriol Echevarria); *Groupe d'Europe occidentale :* M. Marc Bossuyt (suppléant, M. Guy Genot), M. Asbjorn Eide (suppléant, M. Jan Helgesen) et Mme Linda Chavez (suppléant, M. Robert J. Portman).

Mesures destinées à améliorer la situation et à faire respecter les droits de l'homme et la dignité de tous les travailleures migrants [13]

La Commission commence l'examen du point 13.

Le Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme fait une déclaration liminaire.

Services consultatifs dans le domaine des droits de l'homme [19]

La Commission reprend l'examen du point 19.

Les représentants des pays ci-après font des déclarations : Costa Rica, Bulgarie, Etats-Unis, Allemagne, Pays-Bas, Tchécoslovaquie, Fédération de Russie, Venezuela, Uruguay, Chili, Tunisie, Gambie, Colombie, Sénégal, Italie et Autriche.

Les observateurs de la Mongolie, de la Belgique, de la Norvège (au nom des pays nordiques), de la Pologne, de l'Irlande, du Guatemala, de la Suisse et de Sao Tomé-et-Principe font des déclarations.

Des déclarations sont faites par les représentants des organisations non gouvernementales ci-après : Association américaine des juristes, Fédération internationale des droits de l'homme, Ligue internationale pour les droits et la libération des peuples, Centre-Europe tiers monde, Lawyers Committee for Human Rights, Association internationale contre la torture, Commission for the Defence of Human Rights in Central America, Union internationale des Roms, Conseil des points cardinaux, Service, paix et justice en Amérique latine, Mouvement international pour l'union fraternelle entre les races et les peuples, Confédération mondiale du travail, International Educational Development Inc., Commission

Peace Bureau, Conference on European Churches, World Alliance of Reformed Churches, International Indian Treaty Council.

internationale de juristes, Entraide universitaire mondiale, le Bureau international de la paix, Conférence des églises européennes, Alliance réformée mondiale, Conseil international des traités indiens.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

International Women's Day (6 March 1992)

Today, 6 March 1992, at 10.30 a.m., the Secretary-General will address an Assembly in the Trusteeship Council Chamber marking International Women's Day 1992. Other speakers will be Messrs. W. Draper, Administrator, UNDP, James P. Grant, Executive Director, UNICEF, and Dr. Nafis Sadik, Executive Director, UNFPA. The Assembly is open. All attending should be seated by 10.15 a.m.

Journée internationale de la femme (6 mars 1992)

Aujourd'hui, 6 mars 1992 à 10 h 30, le Secrétaire général prononcera une allocution dans la salle du Conseil de tutelle pour marquer la Journée internationale de la femme. M. W. Draper, Administrateur du PNUD, M. James P. Grant, Directeur général de l'UNICEF, et Mme Nafis Sadik, Directrice exécutive du FNUAP prendront également la parole. La réunion est publique. Les participants devront gagner leur place avant 10 h 15.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York